

Методический потенциал дикторского текста в обучении русскому языку

Статья посвящена методическому ресурсу дикторского текста как стимула для развития видов речевой деятельности учащихся и средства слуховой и мультимедийной наглядности. В статье предложены виды классных и домашних упражнений на основе дикторского текста, представлен урок подготовки текста для аудиоэкскурсии по картине М.В. Нестерова «Видение отроку Варфоломею» (VIII класс).

Ключевые слова: *дикторский текст; слуховая наглядность; речевая деятельность; аудиоэкскурсия.*

Daria V. Aseeva, Galina M. Kulaeva

Methodological Facilities of the Narration Script in Russian Language Studying.

The article is dedicated to methodological resources of the narration script as the motivation for development of language activities and as the means of audio and multimedia demonstrativeness. The article offers kinds of auditory and home exercises on the ground of the narration script and presents the lesson of the preparation of the text for audio excursion about M.V. Nesterov's picture "Videniye Otroku Varfolomeyu" (8th form).

Key words: *narration script; audio demonstrativeness; language activities; audio excursion.*

Приоритетная позиция текстоориентированного подхода в обучении русскому языку обуславливает поиск эффективного решения в области овладения обучающимися видами речевой деятельности и совершенствования коммуникативно-речевых умений. Огромным потенциалом для достижения метапредметных,

личностных и предметных результатов обучения русскому языку, на наш взгляд, обладает дикторский текст. Возрождение интереса к нему вызвано в первую очередь включением в государственную итоговую аттестацию по русскому языку сжатого изложения, проводимого на основе записанного диктором исходного текста (ОГЭ по русскому языку IX класс), и появлением аудиотекстов в звуковых пособиях, мультимедийных приложениях к учебникам по русскому языку.

Дарья Владимировна Асеева, кандидат педагогических наук, преподаватель русского языка и литературы, старший преподаватель кафедры русского языка и методики преподавания русского языка

E-mail: d-gondareva@mail.ru

¹ФГКОУ «Оренбургское президентское кадетское училище»

ул. Пушкинская, д. 63, Оренбург, 460010, Россия

Orenburg Presidential Cadet School

63, Str. Pushkin, Orenburg, 460010, Russian

Federation

²ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный педагогический университет»

ул. Советская, д. 19, Оренбург, 460014, Россия

Orenburg State Pedagogical University

19, Str. Sovetskaya, Orenburg, 460014, Russian

Federation

Галина Михайловна Кулаева, доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка и методики преподавания русского языка

E-mail: galina-kulaeva@yandex.ru

ФГБОУ ВО «Оренбургский государственный педагогический университет»

ул. Советская, д. 19, Оренбург, 460014, Россия

Orenburg State Pedagogical University

19 Str. Sovetskaya, Orenburg, 460014, Russian

Federation

Понятие дикторского текста широко используется в киноискусстве, на радио, телевидении, в методике обучения языкам и риторике. Так, в языке кино под дикторским текстом понимают речевое сопровождение визуального ряда, которое поддерживает создаваемые образы и способствует возникновению звукозрительного синтеза. Но распространена и другая позиция в толковании дикторского текста: это читаемый профессиональным чтецом, артистом, диктором, ведущим текст, который звучит в эфире или перед микрофоном. В отличие от аудиотекста, записанной неподготовленной устной речи, дикторский текст — это подготовленное чтение письменного текста с литературным произношением, заданным темпом.

Использование на уроках русского языка надиктованного текста, читаемого профессиональным чтецом, требует повышения внимания и сосредоточенности учащихся, поскольку запись звучит без остановки, которая возможна в живом контакте с учителем. Диктуемый текст, предлагаемый

учащимся в учебных целях, звучит стандартно, эталонно, тем самым отдаляясь от живого и привычного для учащихся звучания устной речи. Все это вызывает у ряда школьников затруднения в восприятии и переработке информации, поэтому в основной школе к такому необычному для учащихся виду работы необходимо приучать, чтобы они могли спокойно анализировать текст в другой ситуации. В то же время широкое распространение электронных средств общения, доступ к прослушиванию аудиотекстов в Интернете или аудиокниг вполне может сделать работу с дикторским текстом доступной и увлекательной для подростков.

В учительской практике дикторский текст традиционно применяется как средство слуховой и зрительно-слуховой наглядности для решения языковых, речевых и правописных задач, а также выступает как стимул для развития всех видов речевой деятельности: говорения, аудирования, письма, чтения [Зельманова 1984; Маслова 2017].

Основным способом реализации слуховой наглядности является аудиозапись, которая выступает в качестве эталона звучащей нормированной речи и образца построения устного связного высказывания (композиция, тип и стиль речи, выбор языковых средств) или публичного выступления [Баранов 1990: 88–89].

Анализ предлагаемых упражнений в аудиоприложениях к учебникам русского языка, в методических разработках на сайте ФИПИ (www.fipi.ru) позволяет говорить о том, что использование дикторского текста ориентировано сегодня в большей степени на подготовку учащихся к созданию письменных видов работ, например к подробному, сжато и выборочно изложению, разным видам диктантов. Следовательно, востребованным становится потенциал дикторского текста в овладении обучающимися различными видами слушания (аудирования) (с полным пониманием, с пониманием основного содержания, с выборочным извлечением информации). Потребуется разработка вопросов и заданий, направленных на совершенствование у школьников умений воспринимать содержание текста глобально, выборочно или детально, на развитие слуховой памяти, речевого слуха, на осмысление средств выразительности звучащей речи, проявляющихся в физических свойствах голоса диктора, и на стимулирование аудитивного

процесса в целом. В методической науке сложилась практика использования дикторского текста как средства развития письменной связной речи: он обеспечивает звуковую комментарий к кинофильму, видеосюжету, картине. В лингвометодике известен подход в использовании дикторского текста как речевого сопровождения зрительного ряда, например при создании текста сочинения к кинофильму, учебному фильму или по картине [Волкова 1997; Геро 2017].

Скажем еще об одном ресурсе дикторского текста, таком как привитие вкуса к чтению вслух, особенно к выразительному чтению художественных текстов на уроках русского языка. Именно внимание к выразительному чтению во многом определяет методическую культуру современного учителя [Дейкина 2016: 4]. В результате этой работы происходит осознание учащимися, что дикторское чтение не просто проговаривание текста, начитывание его в особой технике, а еще вид искусства, в котором преобладает личностное, эмоциональное, импровизационное чтение. Полезным будет просмотр дома видеороликов, созданных в рамках проекта «Живая поэзия» (<http://antologia.xcx.ru/video>), проекта «Мелодия стиха» (телеканал «Россия. Культура») – интернет-чтений произведений Л.Н. Толстого, А.П. Чехова, М.А. Булгакова и др., просмотр видеосюжетов о том, как актеры или артисты озвучивают фильмы, персонажей в мультфильме.

На основе мультимедийных приложений к учебникам, электронных учебных модулей по русскому языку на сайте Федерального центра информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) (http://fcior.edu.ru/catalog/osnovnoe_obshee), мультимедийного проекта «Живая поэзия» (<http://antologia.xcx.ru> Стихи. Видео. Музыка) можно разрабатывать задания с прослушиванием аудиозаписей, аудиокниг, просмотром видеороликов, записью собственных текстов и их прослушиванием. Ряд заданий может быть выполнен в качестве домашней работы или в компьютерных классах школы. Приведем примеры упражнений.

1. Откройте электронный учебный модуль практического типа углубленного изучения предмета «Двойные гласные. Орфография. Орфоэпия» (V класс) (сайт ФЦИОР). Выполните задания, которые основаны на прослушивании голоса диктора

(например, услышать при чтении удвоение согласных, отметить эти слова синим цветом: *спиннинг, килограмм, вожжи, теннис* и т.д.).

2. Посмотрите дома учебный видеорок «Стили речи» (на сайте videourok.ru). Видеосюжет озвучен профессиональным диктором. Оцените манеру диктора, уместность выбранного стиля чтения, темп речи. Для каких целей может быть использован такой материал? Составьте свой сопроводительный текст по теме «Научный стиль». На что, по вашему мнению, нужно обратить особое внимание при озвучивании лингвистического текста?

3. Прослушайте дикторский текст в приложении к учебнику. После прослушивания ответьте, о чем текст, как бы вы его озаглавили. При повторном прослушивании выпишите ключевые слова, определите, сколько микротем в тексте. Подготовьтесь к свободному диктанту на основе прослушанного текста.

4. Перед вами напечатанный текст для диктанта. Представьте себя диктором, которому нужно записать текст сначала полностью, а потом для диктовки по предложениям. Потренируйтесь в чтении текста. Запишите свое чтение дома и прослушайте его. Что бы вы хотели улучшить в своем чтении? Проверьте, правильно ли вы произнесли слова, соблюдена ли интонация в вопросительных и восклицательных предложениях, достаточно ли четко вы произносите предложения.

Обсудите запись с одноклассниками и учителем по электронной почте.

5. Прослушайте дикторский текст в приложении к учебнику. О чем текст? Какова его основная мысль? Выпишите неизвестные вам слова. С помощью словаря объясните значение слов. Прослушайте еще раз текст. Выпишите слова, в произношении которых вы сомневались. Расставьте ударение. Попробуйте прочитать текст как диктор. Запишите свое чтение и прослушайте его.

6. Посмотрите видеоролики проекта «Живая поэзия» (<http://antologia.xxc.ru/video>). Понаблюдайте за поведением артиста перед микрофоном. Выберите стихотворение, распечатайте текст. Организуйте наблюдение над чтением на основе печатного текста, делая разметки карандашом или фломастером. С каким эмоциональным чувством читается текст, в каком темпе? Отметьте, где делаются паузы, какие слова выделяются, отметьте

интонационный рисунок. Подготовьтесь к выразительному чтению стихотворения (по выбору). Сделайте аудиозапись. Обсудите получившийся вариант с одноклассником и учителем.

На основе анализа записей стихотворений, текстов научного и публицистического стиля или чтения текстов изложений, диктантов можно организовать очные конкурсы для учащихся в рамках внеклассной работы: конкурс телеведущего, конкурс дикторов, конкурс чтецов.

Работа с дикторским текстом может быть проведена на основе образовательных технологий, например деловой игры. Предлагаем краткое освещение этапов урока в VIII классе по созданию дикторского текста к картине М.В. Нестерова «Видение отроку Варфоломею» в рамках деловой игры «Я диктор аудиоэкскурсий».

1. Постановка цели и коммуникативной задачи урока.

– Сегодня мы будем учиться создавать текст об одной картине для аудиоэкскурсии, которую можно будет прослушать при помощи аудиогид-плеера в картинной галерее. Наша задача – привлечь внимание к тому, что мы видим на картине, к ее деталям, сюжету, положенному в основу живописного полотна, а при озвучивании текста проявить дикторские качества.

С л о в а р н о - с е м а н т и ч е с к а я работа

– Определите значение слов *аудиоэкскурсия, аудиогид, аудиогид-плеер*, используя словари. (Ответы учащихся.)

– Итак, ребята, мы будем создавать связный текст, который называется аудиоэкскурсией, а создание аудиофрагментов называется аудиогидом. Самостоятельные экскурсии с использованием технологии аудиогид широко применяются в музеях, картинных галереях для удобства посетителей, туристов, для тех, кто не любит общих экскурсий, хочет остаться один на один с картиной или экспонатом.

2. Вступительное слово учителя о художнике М.В. Нестерове. Галерея картин художника (визуальный ряд).

Подготовленный рассказ учащихся по плану

1) Сюжет картины «Видение отроку Варфоломею» – в основе «Житие Сергия Радонежского».

2) Предание (легенда) о чудесной встрече отрока Варфоломея со старцем.

3) Поиск натуры.

3. Молчаливое рассматривание картины М.В. Нестерова «Видение отроку Варфоломею».

– Рассмотрите картину Михаила Васильевича Нестерова. (Картина демонстрируется на слайде сначала полностью, потом можно показать крупным планом детали.)

После рассматривания учитель ставит вопросы, направленные на выявление впечатления от картины, понимания ее композиции, значимости пейзажа как лейтмотива всего полотна, музыкальности колорита.

4. Чтение и анализ искусствоведческого текста.

– Прочитайте начало текста художника и искусствоведа Игоря Викторовича Долгополова о картине Михаила Васильевича Нестерова «Видение отроку Варфоломею». (Текст может быть прочитан учителем или прослушан в записи.)

Погожий осенний день. Золото лучится в каждой выгоревшей за лето травинке, искрится на листьях трепещущих березок, мерцает в гуще леса, лежащего на пологих холмах. Свежий хрустальный воздух прозрачен, и в этот миг с особой остротой видишь каждую веточку, каждый блик в зеркале реки. О чем-то шепчут бронзовые листья могучего дуба.

Остро ошутим ритм пейзажа Древней Руси – ели, как свечи, тянутся к небу, стройные купола маленькой церкви, словно выросшей в осенний багрянец леса.

Посреди этих благодатных просторов застыл отрок. Светлоголовый, он завороченно и восторженно не сводит широко открытых глаз с незнакомца.

Крепко сжав тонкие пальцы рук, он верит и не верит, что перед ним чудо. Пастушок в шитой красным рубашке, в алых сафьяновых сапожках, словно зачарованный, замер. Повисла на руке сбруя.

Перед ним старик, вокруг головы схимника – сияние.

Склонившись, старец благословляет Варфоломея-Сергия...

Нежная, светлая мелодия слышится в картине. Гармония тишины, благоговейного созерцания, восторга передается зрителю, и мы... тронуты до глубины души обаянием живописи Михаила Нестерова.

Магия кисти художника зовет к добру, к дружелюбию, и этот, может быть, наивный лиризм живописца глубок и мудр. Ведь он продолжает традиции Андрея Рублева – ученика Сергия Радонежского, говорившего: действуй во имя единения людей, борись со злом и неправдой.

Светоносное полотно «Видение Варфоломею» служит той же идее [Долгополов 1987: 630].

Вопросы к учащимся:

1) Какие слова вам непонятны, нуждаются в толковании? (*Отрок, схимник, сафьяновых, сбруя, благоговейное, наивный.*)

2) На что обратил внимание при анализе картины И.В. Долгополов? Почему его взгляд остановился на пейзаже, а потом на центральном персонаже картины?

3) Как автор привлек наше внимание к Варфоломею-Сергию, что подчеркнул он в описании отрока?

4) Какую особенность в стиле текста вы заметили? Какие выразительные средства художественного стиля присутствуют в тексте?

5) Как в тексте сочетаются художественное описание картины и его оценка?

6) Обратите внимание на синтаксис текста. Какие предложения преобладают в нем? Удобно ли прочитать этот текст вслух? Озвучить?

5. Подготовка к созданию текста для аудиоэкскурсии.

– Ребята, нам нужно создать устный текст для аудиоэкскурсии, который будет сопровождать зрительное восприятие картины М.В. Нестерова. Мы уже работали над созданием дикторского текста после посещения музея, слушали аудиоэкскурсии. Представьте, что ваш слушатель – восьмиклассник. Вам нужно донести смысл картины и ее значение для русского искусства до вашего сверстника, помочь ему понять сюжет картины и объяснить, какие средства художественного выражения использовал автор.

Как вы начнете рассказ? Какие предложения, языковые средства (глаголы) необходимы для привлечения внимания зрителей, скольжения их взгляда по картине? (*Примерный ответ.* Побудительные, восклицательные предложения, глаголы в повелительном наклонении.)

– Подумайте, что бы вы добавили, чтобы заинтересовать зрителей картиной. О чем вы хотите рассказать? Помните, что ваш рассказ не должен быть утомительным и длиться более 5 минут. Сначала составьте план, отберите информацию, которую вы расскажете об истории создания картины, сюжете и ее художественных достоинствах. Создайте черновик.

6. Прослушивание начальных вариантов будущей аудиоэкскурсии. Редактирование текста.

– Обсудите результаты работы в паре. Отредактируйте в случае необходимости получившийся текст. Послушайте отредактированные варианты (не более 2–3).

7. Задание на дом.

Инструкция для учащихся

1) Подготовьтесь к чтению текста для аудиозаписи: продумайте интонацию, темп, эмоциональный настрой, которые будут уместны в этой ситуации.

2) Потренируйтесь в чтении текста на время.

3) Сделайте аудиозапись чтения текста через программу «Звукозапись». Прослушайте ее.

4) Вышлите запись текста учителю на его электронный адрес.

(Последний этап проводится на другом уроке после того, как ученические записи будут прослушаны учителем.)

8. Прослушивание аудиозаписи текстов для аудиоэкскурсии. Выбор лучшей аудиоэкскурсии.

Слушаем 2–3 аудиозаписи, выбранные учителем, на слайде демонстрируется картина М.В. Нестерова. Обсуждаем тексты. Может прозвучать и живое озвучивание текстов в классе.

Затем учитель дает оценку в целом всем работам, советы по улучшению текста, оценивает работы и называет лучшего диктора аудиоэкскурсии.

Безусловно, работа с дикторским текстом потребует методических усилий от учителя-словесника: нужны оригинальные и адекватные упражнения, правильная организация совместной деятельности с учащимися и оценивания выполнения заданий на основе дикторского текста, проведение записи и обеспечение ее технического качества, время для прослушивания записей и их анализ, отбор звучащих текстов для аудирования [Сидорова 2013].

Методическая ценность звучащего текста при обучении русскому языку несомненна: дикторский текст позволяет обогатить представление учащихся о тексте как о многоаспектном феномене, повысить аудитивную, декламационную культуру обучающихся, совершенствовать процесс обучения видам речевой деятельности и культуру чтения в школе, увлечь учащихся деятельностью, связанной с профессиональным чтением, декламационным искусством и озвучиванием текстов в эфире.

ЛИТЕРАТУРА

Волкова Т.Н. Система формирования коммуникативных умений учащихся с использованием дикторского текста учебного фильма. – Иваново, 1997.

Геро И.А. Активизация речевой деятельности учащихся на уроках русского языка в 5–7 классах средствами живописи и музыки: диссертация ... кандидата педагогических наук: 13.00.02. – М., 2017.

Дейкина А.Д. Методическая культура учителя-словесника в современной лингвообразовательной ситуации // Русский язык в школе. – 2016. – № 6. – С. 3–7.

Долгополов И.В. Мастера и шедевры: в 3 т. – М., 1987. – Т. 2.

Зельманова Л.М. Наглядность в преподавании русского языка. – М., 1984.

Маслова М.В. Обучение слушанию на уроках русского языка // Русский язык в школе. – 2017. – № 1. – С. 13–17.

Методика преподавания русского языка / под ред. М.Т. Баранова. – М., 1990 [Баранов].

Сидорова Т.А. Проблема отбора текстов для чтения и аудирования на уроках русского языка в IX классе // Русский язык в школе. – 2013. – № 1. – С. 7–13.

REFERENCES

Volkova T.N. Sistema formirovaniya kommunikativnykh umenii uchashchikhsya s ispol'zovaniem diktorskogo teksta uchebnogo fil'ma, Ivanovo, 1997.

Gerо I.K. Aktivizatsiya rechevoi deyatel'nosti uchashchikhsya na urokakh russkogo yazyka v 5–7 klassakh sredstvami zhivopisi i muzyki, pedagogic sciences candidate's thesis: 13.00.02., Moscow, 2017.

Deikina A.D. Metodicheskaya kul'tura uchitelya-slovesnika v sovremennoi lingvoobrazovatel'noi situatsii, in *Russkii yazyk v shkole*, 2016, No. 6, pp. 3–7.

Dolgopolov I.V. Mastera i shedevry, in 3 vol, Moscow, 1987, vol. 2.

Zel'manova L.M. Naglyadnost' v prepodavanii russkogo yazyka, Moscow, 1984.

Maslova M.V. Obuchenie slushaniyu na urokakh russkogo yazyka, in *Russkii yazyk v shkole*, 2017, No. 1, pp. 13–17.

Metodika prepodavaniya russkogo yazyka, ed. M.T. Baranova, Moscow, 1990.

Sidorova T.A. Problema otbora tekstov dlya chteniya i audirovaniya na urokakh russkogo yazyka IX klasse, in *Russkii yazyk v shkole*, 2013, No. 1, pp. 7–13.